



HARPER

Instruction manual **ENG**

Руководство по эксплуатации **RUS**



БЕСПРОВОДНЫЕ НАУШНИКИ
True Wireless Stereo earphones
HB-515

Important safety instructions for use

- Before using this product, carefully read this user's manual.
- Use and store the product at room temperature, do not expose the product to high or low temperatures.
- Do not use the product in the presence of obvious mechanical damage.
- To avoid damage do not throw or drop the product.
- Do not disassemble the product or make any changes to its design or any part of it.
- Protect hearing from high volume, don't set a high volume level for a long period of time.
- Do not insert the earphones deeply into the ear canal.
- Use of headphones without the silicone pads can cause damage to the ear.
- Do not use this product during driving, and in those moments when you're required increased attention.
- Use charging using a charger with a rated voltage of 5V.

- Keep the product out of the reach of children and Pets.
- Clean the product with dry and soft cloth.
- The detection of a device malfunction, contact an authorized service center.

Important!

If the battery is not used properly, electrolyte leakage may occur.

To prevent leakage:

1. Charge the device with a built-in battery at an ambient temperature of +10 - + 40°C.
2. Do not allow the battery to heat above +60°C, direct sunlight on the device. Do not throw into the fire.
3. Charge your device regularly even when not in use (1 time per month).

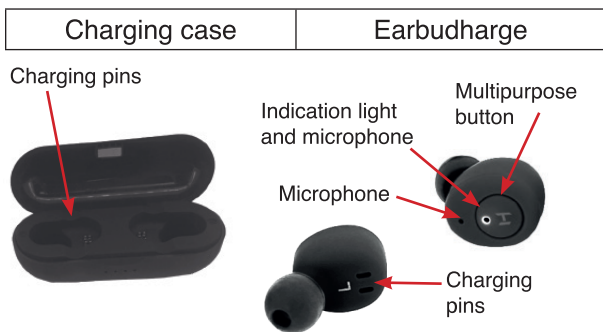
Appointment

These headphones are designed as an accessory for mobile devices with Bluetooth support. They are designed for wireless transmission of audio data: talking on the phone, listening to music files.

Complectation set

- Charging case
- USB-charging cable
- Earbuds (L-left, R-right)
- Ambushures (Big, Middle, Small)
- Instruction manual

General view



Charging and indication

It is recommended to fully charge the headphones and case when using it for the first time.

To charge the headphones, simply place them in the case according to the marking, the left earphone

in the compartment marked «L», the right in the compartment marked» R « and close the cover.

It is recommended to use the supplied USB cable connected to a power source to charge the case. If headphones are installed in the charging case, the headphone battery will be charged at the same time as the case.

The charging case uses magnetic headphone holders.

Earbuds charge	Case charge
----------------	-------------

Place the headphones in the charging case



Insert the USB cable connected to the source into the charging port of the case



Indication on the charging case

The charging case has four blue led indicators showing the battery level, each indicator shows approximately 25% of the full charge.

Charging case	Indication status
Low battery	One blue indicator is lighting
Full battery	All segments of the indicator light constantly
Charging	The blue indicator that corresponds to the charge level flashes

Earbuds Indication

Earbud	Indication status
Charging	Red indicator lights
Discharged battery	No indication

Note:

1.The discharge of the headphone battery is accompanied by a voice notification about the low charge level.

Switching on and off

Remove the headphones from the charging case, the headphones will turn on automatically. To turn on the headphones outside the charging case, hold down the multifunction button for 2-3 seconds until the blue indicator appears.

To turn off the headphones, place them in the charging case or hold the multifunction button for 6-8 seconds. The indicator will blink red three times and the headphones will turn off.

Connecting to a mobile device

To connect to a mobile device in automatic mode, remove the headphones from the case. The headphones will turn on and the indicator will turn blue. For 3-4 sec. headphones are automatically synchronized with each other. When the connection is successful, the indicator on the right earpiece will flash blue and a voice alert will sound. Turn on Bluetooth on your mobile device and search for new devices. In the list that appears, select HB-515 and connect the headphones

To connect to a mobile device in manual mode (headphones off). Hold down the multifunction button for 2-3 seconds. the headphones will turn on, synchronize with each other (the indicator will flash blue, a voice notification will sound) and go into pairing mode automatically. Turn on Bluetooth on your mobile device and search for new devices. In the list that appears, select HB-515 and connect the headphones.

Notes:

1. After switching on, the headphones automatically establish a connection with the last connected Bluetooth device.
2. To connect your headphones to another device, turn off the Bluetooth of the device you paired the headphones with earlier. The headphones will go into pairing mode and be searchable.
3. If the mobile device is not paired within 10 minutes, the headphones will be turned off automatically.

Operation mode

Play / pause music

In music playback mode, a single press of the multi-function button on any earphone pauses playback. Pressing once again will resume playback.

Making phone calls using the headset.

Receive/end / reject incoming call

To receive an incoming call, press the multifunction button once. To end a call, press the multi-function button again. To reject an incoming call, press and hold the multifunction button for 2-3 seconds.

Dialing the last call.

To dial the last phone number in the call list, press the multi-function button on any earphone twice briefly.

Technical parameters

Wireless communication	BluetoothVersion 5.0
Range from sound source	10m
Speaker impedance (Impedans)	16 Ohms
Frequency range	80Hz-20kHz
Membrane diameter	6mm
Battery life	5 hours
Headphone charging time	2 hours
Charging time	3-4 hours (depends on the source)
Battery (earphone)	50 mAh (one earphone)
Battery (charging case)	500 mAh
Dimensions	24x16x25mm (earphone) 81x30X31mm (charger case)
Weight	4.1 g (earphone) 40g (set)

The logo for EAC (Eurasian Conformity) is displayed in a bold, black, sans-serif font. The letters 'E', 'A', and 'C' are stacked vertically, with the 'E' on top, 'A' in the middle, and 'C' on the bottom. The 'A' and 'C' are slightly wider than the 'E', creating a balanced, rectangular shape.

Важные указания по безопасности использования

- Перед началом использования изделия внимательно прочитайте это руководство пользователя.
- Используйте и храните изделие при комнатной температуре, не подвергайте изделие воздействию высоких и низких температур.
- Не используйте изделие при обнаружении явных механических повреждений.
- Во избежание повреждений не бросайте и не роняйте изделие.
- Не разбирайте изделие и не вносите никаких изменений в его конструкцию или какую-либо его часть.
- Предохраняйте органы слуха от звуков высокой громкости, не настраивайте высокий уровень громкости на длительный период времени.
- Не вставляйте наушники очень глубоко в ушной проход.
- Использование наушников без силиконовых накладок может привести к повреждению ушной раковины.

- Не используйте изделие во время вождения транспорта и в те моменты, когда от вас требуется повышенная внимательность.
- Осуществляйте зарядку с помощью зарядного устройства с номинальным напряжением 5В.
- Храните изделие в недоступном для детей и животных месте.
- Производите очистку изделия сухой и мягкой тканью.
- При выявлении неисправности устройства обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Важно!

При неправильном использовании аккумулятора может произойти утечка электролита.

Для предотвращения утечки:

1. Заряжайте устройство со встроенным аккумулятором при температуре окружающей среды от +10° - +40°С.
2. Не допускайте нагрева аккумулятора выше +60°С, попадания прямых солнечных лучей на устройство. Не бросайте в огонь.
3. Регулярно заряжайте устройство, даже если оно не используется (1 раз в месяц).

Назначение

Данные наушники разработаны в качестве аксессуара для мобильных устройств с поддержкой функции Bluetooth. Они предназначены для беспроводной передачи аудио данных: разговора по телефону, прослушивания музыкальных файлов.

Комплект поставки

- Чехол для зарядки
- USB-кабель для зарядки
- Наушники (L-левый, R-правый)
- Силиконовые накладки (Амбушюры) (Большие, средние, маленькие)
- Руководство пользователя

Общий вид



Зарядка и индикация

При первом использовании рекомендуется произвести полную зарядку наушников и чехла.

Для зарядки наушников просто поместите их в чехол согласно маркировке, левый наушник в отсек с маркировкой «L», правый в отсек с маркировкой «R» и закройте крышку.

Для зарядки чехла рекомендуется использовать USB кабель из комплекта, подключённый к источнику питания. Если в чехле для зарядки установлены наушники, то аккумулятор наушников будет заряжаться одновременно с чехлом.

В чехле для зарядки используются магнитные держатели для наушников.

Зарядка наушников	Зарядка чехла
Поместите наушники в зарядный чехол	Вставьте USB кабель подключенный к источнику в порт зарядки чехла
	

Индикация на чехле

Чехол для зарядки имеет четыре синих светодиодных индикатора, отображающих уровень заряда аккумулятора, каждый индикатор показывает примерно 25% от полного заряда.

Чехол для зарядки	Состояние индикатора
Низкий уровень заряда аккумулятора	Горит один индикатор синего цвета
Полный заряд батареи	Все сегменты индикатора светятся постоянно
Зарядка	Мигает синий индикатор, которому соответствует уровень заряда

Индикация на наушниках

Наушник	Статус индикатора
Зарядка	Горит красный индикатор
Батарея полностью заряжена	Индикация отсутствует

Примечание:

1. Разряд аккумулятора наушников сопровождается голосовым оповещением о низком уровне заряда.

Включение и выключение

Извлеките наушники из зарядного чехла, наушники включатся автоматически. Для включения наушников находящихся вне зарядного чехла удерживайте многофункциональную кнопку нажатой, в течение 2-3 сек, до появления синего индикатора.

Чтобы выключить наушники поместите их в зарядный чехол или удерживайте многофункциональную кнопку в течение 6-8 сек. Индикатор моргнет три раза красным цветом и наушники отключатся.

Подключение к мобильному устройству

Для подключения к мобильному устройству в автоматическом режиме извлеките наушники из чехла. Наушники включатся, индикатор загорится синим цветом. В течение 3-4 сек. наушники автоматически синхронизируются между собой. После успешного соединения индикатор на правом наушнике мигнёт синим цветом и прозвучит голосовое оповещение. Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве и произведите поиск новых устройств. В появившемся списке выберите HB-515 и подключите наушники

Для подключения к мобильному устройству в ручном режиме (наушники выключены). Удерживайте многофункциональную кнопку нажатой в течение 2-3- сек. наушники включатся, синхронизируются между собой (индикатор мигнёт синим цветом, прозвучит голосовое оповещение) и перейдут в режим сопряжения автоматически. Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве и произведите поиск новых устройств. В появившемся списке выберите HB-515 и подключите наушники.

Примечания:

1. После включения наушники устанавливают соединение с последним, подключенным Bluetooth устройством автоматически.
2. Чтобы подключить наушники к другому устройству, отключите Bluetooth устройства, с которым наушники сопряжены ранее. Наушники перейдут в режим сопряжения и будут доступны для поиска.
3. Если сопряжения с мобильным устройством в течение 10 минут не произойдёт, то наушники отключатся автоматически.

Управление

Воспроизведение/приостановка воспроизведения музыки

В режиме воспроизведения музыки однократное нажатие многофункциональной кнопки на любом наушнике приостанавливает воспроизведение. Повторное однократное нажатие возобновит воспроизведение.

Совершение телефонных звонков при помощи гарнитуры.

Приём/завершение/отклонение входящего звонка

Для приёма входящего вызова однократно нажмите на многофункциональную кнопку. Завершение вызова осуществляется повторным нажатием на многофункциональную кнопку. Для отклонения входящего вызова нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 2-3 сек.

Набор последнего вызова.

Для набора последнего номера телефона из списка вызовов дважды кратковременно нажмите на многофункциональную кнопку любого наушника.

Технические характеристики

Беспроводная связь	Bluetooth®
Версия	5.0
Радиус действия от источника звука	10м
Сопротивление динамиков (Impedans)	16 Ом
Частотный диапазон	80Гц-20КГц
Диаметр мембраны	6мм
Время автономной работы	5 часов
Время зарядки наушников	2 часа
Время зарядки чехла	3-4 часа (зависит от источника)
Аккумулятор (наушник)	50 мАч (один наушник)
Аккумулятор (зарядный чехол)	500 мАч
Габариты	24x16x25мм (наушник) 81x30x31мм (зарядный чехол)
Вес	4.1г (наушник) 40г (комплект)

